

نام درس: آزمایشگاه ۱
رشته تحصیلی و کد درس: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۰۹)
تعداد سؤالات: تستی: ۲۵ تشریحی: ۳
زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: ۴۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

مجاز است.

استفاده از: —

کد سری سؤال: یک (۱)

امام علی^(ع): شرافت به خرد و ادب است نه به دارایی و نژاد.

ترجمه صحیح عبارت زیر در کدام گزینه بیان شده است؟

۱. إحتجت ایرانُ على الاتحاد السوفياتى لإحتلاله أفغانستان.
 - الف. ایران بر علیه جماهیر شوروی به دلیل حمله به افغانستان شکایت کرد.
 - ب. ایران به جماهیر شوروی به دلیل حمله به افغانستان اعتراض کرد.
 - ج. ایران جماهیر شوروی را مسئول ویرانی‌های افغانستان دانست.
 - د. ایران دلایلی مبنی بر دخالت شوروی در تخریب افغانستان ارائه نمود.
۲. حماس تدعو الاعرابَ إلى تَبَنَّى مَوْقفٍ حازمٍ.
 - الف. حماس اعراب را به اتخاذ مواضع دور اندیشانه‌ای دعوت می‌کند.
 - ب. حماس از اعراب خواست تصمیمات سختگیرانه‌ای بنا نهند.
 - ج. حماس اعراب را به اتخاذ مواضع قاطعانه‌ای فراخواند.
 - د. حماس اعراب را به حمایت بیشتر از مواضع مقاومت دعوت می‌کند.
۳. الاسلامُ يدين الارهابَ الذى يقومُ به المستكبرون.
 - الف. اسلام دینی است که ستمهای مستکبران را مشروع نمی‌داند.
 - ب. اسلام تروریستهایی را که برای مستکبران فعالیت می‌کنند محکوم می‌کند.
 - ج. اسلام اعمال تروریستی را که مستکبران مرتکب می‌شوند محکوم می‌کند.
 - د. اسلام حوادث انتحاری در برابر مستکبران را دینی و مشروع می‌داند.
۴. فشلت مُحاولَة قلب نظام الحاکم فى السودان.
 - الف. تلاش برای تغییر و تحول در نظام حاکم سودان بی نتیجه ماند.
 - ب. تلاش برای سرنگونی نظام حاکم سودان با شکست روبرو شد.
 - ج. کودتا چیان بر علیه نظام حاکم سودان دستگیر شدند.
 - د. کودتا علیه حکومت نظامی سودان شکست خورد.
۵. لم يتمَّ البتَّ فى موضوع مُشاركة الرئيس العراقى فى هذا المؤتمر.
 - الف. در رابطه با شرکت نخست وزیر عراق در این کنفرانس توافق صورت نگرفته است.
 - ب. موضوع مشارکت رئیس عراقی این همایش مورد تأیید قرار نگرفت.
 - ج. هنوز در رابطه با شرکت رئیس جمهور عراق در این کنفرانس تصمیم قطعی گرفته نشده است.
 - د. هیچ توافقی در رابطه با موضوع مشارکت نخست وزیر عراق در این سمینار گرفته نشده است.
۶. سلَّمتُ أبى سيارتة عندَ الصباح.
 - الف. اتومبیل پدرم را هنگام صبح تحویل او دادم.
 - ب. پدرم صبح اتومبیل خود را تحویل گرفت.
 - ج. پدرم صبح اتومبیل خود را تحویل من داد.
 - د. پدرم صبح اتومبیل خود را سالم تحویل گرفت.

نام درس: آزمایشگاه ۱
رشته تحصیلی و کد درس: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۰۹)
تعداد سؤالات: تستی: ۲۵ تشریحی: ۳
زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: ۴۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

مجاز است.

استفاده از: —

کد سری سؤال: یک (۱)

۷. تتأمرُّ أميركا لاستغلال ثروات الشعوب المستضعفة.
- الف. آمریکا برای چپاول ثروتهای ملتهای ضعیف دسیسه چینی می‌کند.
ب. آمریکا برای نابودی ثروتهای ملتهای ضعیف توطئه می‌چیند.
ج. آمریکا دستوراتی مبنی بر غارت ثروتهای ملتهای ضعیف صادر نموده است.
د. آمریکا مأمورانی برای بهره‌گیری از سرمایه‌های ملتهای ضعیف تعیین می‌کند.
۸. يحتجزُ العراقُ عدداً من الاسرى الإيرانيين و الكويتيين.
- الف. عراق تعدادی از اسرای ایرانی و کویتی را آزاد نمود.
ب. عراق با آزادی مشروط تعدادی از اسرای ایرانی و کویتی موافقت نمود.
ج. عراق تعدادی از اسرای ایرانی و کویتی را قرنطینه نمود.
د. عراق تعدادی از اسرای ایرانی و کویتی را در بازداشت نگهداشت.
۹. تقاطع الجُمهورية الإسلامية الكيان الصهيوني. جمهوری اسلامی:
- الف. برخورد قاطعی با رژیم صهیونیستی می‌کند.
ج. رژیم صهیونیستی را تحریم می‌کند.
ب. با رژیم صهیونیستی قطع رابطه می‌کند.
د. رژیم صهیونیستی را نابود خواهد کرد.
۱۰. ایرانُ تدینُ حوادثِ إختلاف الطائرات فی العالم.
- الف. ایران به حوادث هواپیما ربایی در جهان اعتراض دارد.
ب. ایران حوادث هواپیما ربایی در جهان را محکوم می‌کند.
ج. ایران از حوادث هواپیما ربایی در جهان ابراز تأسف نمود.
د. ایران حوادث هواپیما ربایی در جهان را غیر مشروع می‌داند.
۱۱. تعانى الشعوبُ الإسلامية من أزمة ثقافية.
- الف. ملتهای مسلمان از تهاجم فرهنگی دچار آسیب می‌شوند.
ب. ملتهای مسلمان از شبیخون فرهنگی متضرر می‌شوند.
ج. ملتهای مسلمان از فقر فرهنگی رنج می‌برند.
د. ملتهای مسلمان از بحران فرهنگی رنج می‌برند.
۱۲. إقامة المَعْرِضُ الصناعى يشجّع الصناعات المحلية.
- الف. تأسیس بازار صنعت صنایع داخلی را رونق می‌دهد.
ب. برپایی نمایشگاه صنعت، تولید صنایع داخلی را تشویق می‌کند.
ج. تأسیس بازارچه صنعت تولید صنایع دستی را افزایش می‌دهد.
د. برپایی نمایشگاه صنعت، صنایع محلی را رونق می‌بخشد.

نام درس: آزمایشگاه ۱
رشته تحصیلی و کد درس: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۰۹)
تعداد سؤالات: تستی: ۲۵ تشریحی: ۳
زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: ۴۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

مجاز است.

استفاده از: —

کد سری سؤال: یک (۱)

۱۳. التصرفات الأميركية تجاه إيران تصرفاتٌ مُعادية.
- الف. مواضع آمریکاییها در مورد ایران مواضعی مغرضانه است.
ب. سخنان آمریکاییها در قبال ایران گستاخانه است.
ج. رفتارهای آمریکاییها در قبال ایران رفتارهایی خصومت آمیز است.
د. تلاشهای آمریکا در مقابل ایران تاشهایی خصومت آمیز است.
۱۴. شَتْنُ وسائلِ الاعلام الأميركية حملةٌ إعلاميةٌ على ایران.
- الف. رسانه‌های آمریکا هجومی تبلیغاتی علیه ایران به راه انداختند.
ب. شبکه‌های خبری آمریکا بر ضد ایران اعلام موضع نمودند.
ج. آمریکا رسانه‌های گروهی خود را به حمله خبری علیه ایران تشویق نمود.
د. رسانه‌های گروهی در آمریکا در خدمت هجوم رسانه‌ای علیه ایران هستند.
۱۵. قَصَفَ المُجاهدون الفلسطينيون بالصواريخ مواقعَ العدوِّ في الشريط الحدودي. مبارزان فلسطینی:
- الف. سنگرهای دشمن را مورد هدف راکت قرار دادند.
ب. مواضع دشمن در کرانه باختری را موشکباران کردند.
ج. کمینگاههای دشمن در محدوده نوار غزه را هدف راکت قرار دادند.
د. مواضع دشمن را در نوار مرزی موشکباران کردند.
۱۶. الرئيسُ المصريُّ يعدُّ بدراسة طلب المعارضة السودانية. رئیس جمهور مصر:
- الف. وعده داد درخواست معترضان را بررسی خواهد کرد.
ب. وعده داد درخواست مخالفان حکومت سودان را مورد رسیدگی قرار دهد.
ج. تهدید کرد درخواست مخالفان حکومت سودان را مورد بررسی قرار دهد.
د. بر بررسی مطابقات معترضان سودانی تأکید کرد.
۱۷. ایرانُ ترفضُ مشاريعَ تسوية القضية الفلسطينية.
- الف. ایران خواستار حل و فصل مسأله فلسطین به صورت قانونی شد.
ب. ایران هرگونه تسویه حساب در مسأله فلسطین را در چارچوب قانون دانست.
ج. ایران هر گونه طرح سازش در مسأله فلسطین را رد می‌کند.
د. ایران حل و فصل مسأله فلسطین به صورت مشروع و قانونی را می‌پذیرد.
۱۸. عَينَ الصحيح عن تعريب (بهبود روابط بین دو کشور)
- الف. تحسين الارتباطات بين البلدين
ب. تنمية العقلاات بين البلدين
ج. تحسين الرابطات بين البلدين
د. تحسن العلاقات بين البلدين
۱۹. وزيرُ الخارجية الإيراني يرحَّبُ.
- الف. رئیس الوزراء المغرب
ب. مَع وزير الخارجية العراقي
ج. برغبة دول الخليج الفارسی
د. الموقف الأميركي المُتخاذ للصهانية

نام درس: آزمایشگاه ۱
رشته تحصیلی و کد درس: زبان و ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۹)
تعداد سؤالات: تستی: ۲۵ تشریحی: ۳
زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: ۴۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗
کد سری سؤال: یک (۱)
استفاده از: — مجاز است.

۲۰. عین الخطأ فی مترادف المصطلحات؟
الف. استئناف = استعارة ب. الإفراج عن = اطلاق سراح ج. عميل = مرتزقة د. هیأت = جهزت
۲۱. عین الصحيح للفراغ. (..... الماء والصابون الاوساخ من یدی)
الف. يزولان ب. أزال ج. زالت د. طهرت
۲۲. أى جواب یناسب السؤال المقابل؟ بَم يستهل المذيع نشرته للأنباء؟
الف. يستهل المذيع نشرته للأنباء فى الساعة السادسة صباحاً.
ب. لأن المستمعين ينتظرون استماع الأنباء .
ج. يستهل المذيع نشرته للأنباء بالمذيع .
د. يستهل المذيع نشرته بالموجز .
۲۳. عین الصحيح للفراغ؟ رأیت حافلة قد إنقلبت و كانت أربعین راكباً.
الف. تحمّل ب. تقلّ ج. تنتقلّ د. تركّب
۲۴. عین الصحيح عن (نیروهای مخالف)
الف. قوات معترضة ب. قوات مهاجمة ج. قوات منشقة د. قوات معادية
۲۵. در عبارت مقابل چند غلط وجود دارد. (يريد أميركا أن يتفاوض الفلسطينيين مع كيان الصهيونى)
الف. ۴ ب. ۳ ج. ۲ د. ۱

سؤالات تشریحی (۶ نمره)

۱. کون من الكلمات الآتية جملاً مفيدةً تامة المعنى.

(۱) المتفرقة / الابناء / وفى / النشرة / أخرى / هذه / طائفة / من (۵/۰ نمره)

(۲) تركيا / وصول / تأخر / القادمة / ساعة / من / لمدة / الطائرة (۵/۰ نمره)

۲. اختر من عبارات مجموعة (ب) ما یناسب مجموعة (الف). (۲ نمره)

الف

(۱) وزراء الخارجية العرب يدعون

(۲) دعوة الجبهة الإسلامية للإنقاذ

(۳) رجال المقاومة

(۴) الإشادة بمواقف الجامعة العربية

ب

لمقاطعة الانتخابات التشريعية

ألى وقف التطبيع مع الكيان الصهيونى

حيال السياسات الاستيطانية الصهيونية

يشنون هجوماً صاروخياً

۳. شكّل العبارات التالية ثمّ ترجمها الى الفارسية (۳ نمره)

(۱) المبعوث الأميركي للشرق الاوسط يحمل السلطة الفلسطينية على استئناف التعاون الامنى مع الكيان الصهيونى دون أن يحقق لها مطلبها فى إحراز تقدّم سياسى لعملية التسوية.

(۲) إن إنتخابات الرئاسية الأخيرة فى ايران تمثل نمونجا بارزا للديمقراطية يقل نظيره حتى فى البلدان التى تمارس الديمقراطية منذ سنين

طوال.